"十三五"规划精品教材

PEARSON



新核心研究生英语

总主编: 卫乃兴

读写教程

READING AND WRITING COURSE

原 著【美】Judy L. Miller

【美】Robert F. Cohen

中方主编 赵秀凤



NORTH STAR

新核心研究生英语

总主编:卫乃兴

读写技雅點

READING AND WRITING COURSE

原 著【美】Judy L. Miller 【美】Robert F. Cohen

中方主编 赵秀凤

副 主编 靳建芳 郭 青



Authorized Adaptation from the English language edition, entitled READING AND WRITING, Level 5, TEACHER'S MANUAL AND ACHIEVEMENT TESTS, 3E (ISBN: 978-0-13-233675-8), by MILLER, JUDY L.; COHEN, ROBERT F., published by Pearson Education, Inc, publishing as, Copyright ◎ 2009, 2004, 1998 by Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

ENGLISH language adaptation edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD. and SHANGHAI JIAOTONG UNIVERSITY PRESS Copyright © 2015.

ENGLISH language adaptation edition is manufactured in the People's Republic of China, and is authorized for sale only in People's Republic of China excluding Hong Kong, Taiwan and Macau.

本教材由培生教育集团授权出版,改编自培生教育集团的NORTHSTAR系列教材中的READING AND WRITING, TEACHER'S MANUAL AND ACHIEVEMENT TESTS (第5册,第3版,原著:Judy L. Miller, Robert F. Cohen)

未经培生教育集团授权,不得以任何方式复制或传播本教材的任何部分。

本教材在中华人民共和国印刷出版,仅限于中华人民共和国境内(不包括中国香港特别行政区、中国台湾地区、澳门特别行政区)销售发行。

上海市版权局著作权合同登记号图字: 09-2015-730

图书在版编目(CIP)数据

新核心研究生英语读写教程教师用书 /(美)米勒(Miller, J.L.),(美) 料恩(Cohen, R. F.) 著;卫乃兴总主编;赵秀凤主编,一上海:上海交通大学出版社,2015

ISBN 978-7-313-12425-8

I. ① 新··· II. ① 米··· ② 科··· ③ 卫··· ④ 赵··· III. ① 英语— 阅读教学—研究生—教学参考资料 ② 英语—写作—研究生—教学 参考资料 IV. ① H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 249760号

新核心研究生英语读写教程(教师用书)

著 者: [美] Judy L. Miller

[美] Robert F. Cohen

出版发行: 上海交通大学出版社

邮政编码: 200030

出版人: 韩建民

印制:凤凰数码印务有限公司

开 本: 889mm×1194mm 1/16

字 数: 186 千字

版 次: 2015年12月第1版

书 号: ISBN 978-7-313-12425-8/H

定 价: 35.00元

版权所有 侵权必究

告 读 者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话: 025-83657309

主 编: 赵秀凤

地 址: 上海市番禺路 951 号

电 话: 021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张: 8.25

印 次: 2015年12月第1次印刷

PREFACE 总序

毋容置疑,我国已成为举世瞩目的研究生教育大国。无论是在读硕士生,还是在读博士生,总量皆居全球前茅。如何扎实、有效地提升研究生教育质量,为国家的经济、社会、文化发展,综合国力攀升以及势头强劲的国际化战略指向提供不竭的优质人才资源,已是摆在高等教育工作者面前神圣而急迫的任务。其中,研究生英语教育质量的提升无疑是关键的一环。正是在这样一个环境下,上海交通大学出版社筹划、组编了这套《新核心研究生英语》系列教材。作为编写人员,我们深感任重力薄,诚惶诚恐。面对国内百花齐放、群雄并起的英语教材出版市场以及书目琳琅满目的局面,我们又能为莘莘学子们奉上什么样的作品呢?历经多次切磋、谋划、论证和会议研讨以及反复修正,我们确定了本套教材的编写蓝图、方针与策略,力图推出一套体现最新学术理念、特色鲜明、与我国研究生英语教学实际紧密结合的教材,为研究生英语能力的提升尽一份绵薄之力。

《新核心研究生英语》系列教材分为必修课、选修课和专业硕士课程三个系列。其中必修课教材包括《读写教程》和《听说教程》,供一个学期使用。教材从培生集团引进,原版教材 NorthStar 已再版多次,是屡次被培生集团用于高端学术英语培训的经典教材。选修课教材包括《学术英语写作》《文献阅读与翻译》《跨文化交际》《国际会议交流英语》等。专业硕士教材包括《工程硕士英语读译教程》《教育硕士英语》等。

我们对本系列教材的教学效益充满期待。本系列教材所秉持的 先进理念、特色鲜明的内容与方法、编写人员的精益求精与孜孜以求, 与教学过程中师生的勤勉努力相结合,必能扎实、有效地促进学生的 多种英语能力发展,提升教学质量。

一、编写理念

1. 学术英语的属性

如果说大学英语的课程属性仍有商榷的话,那么,研究生英语的 学术英语属性应是一个不争的命题。一般而言,所有的英语使用活 动都发生于具体语境或语域之中,从而具有语境制约性,而严格意义 上的所谓"普通英语"并不真正存在。因其明确的学术研究和专业 活动特征,研究生英语的学术交际目的与功能导向更加明显。概而 言之,研究生英语旨在培养和提升学生的学术英语交际能力,包括用 英语获取专业信息的能力、发表学术研究成果的能力、传播专业文化 知识的能力,以及其他跨文化交际能力。这些能力的发展紧密联系 于特征性的语言形式使用以及意义与功能表达,属于学术英语范畴。 根据这些考量,我们设计了有关的教材门类,并围绕上述能力的发展 聚焦相关的内容学习与技能训练。

2. 形式、意义、功能的共选

语言交际是意义驱动的活动。我们之所以讲话、写文,是因为要表达意义或功能。意义的表达需要一定的语言形式,包括词汇和语法。然而,意义制约着词汇及语法的选择,词汇及语法也作用于意义的表达,其间体现了一系列的共选关系。形式、意义、功能的共选产生了大量的半固定词语组合。如表达"某人论述某事"之义时,学术英语极有可能使用 X argues about Y correctly/convincingly/consistently/peruasively/strongly等组合序列;用于文献评述时, X argues that, it has been argued that 等较为频繁出现;预防他人提出反对观点时,则使用it might be argued that 表明自己并不认同有关的不同观点,等等。这些词语序列既是词汇的又是语法的。融二者于一体,紧密相关于话语的目的和语境。基于这些考虑,我们在教材中给予词语序列较多

的关注。我们认为,研究生英语不应再过多地关注孤立的语法和词汇,重要的是词汇与词汇、词汇与语法如何在不同的语境下恰当地组合在一起表达意义。

3. 程式语

任何具体语境下的语言交际活动都产生大量的半预制性质的程式语(formulaic expression)。程式语具有相对的词汇与结构稳定性以及明显的功能特征。学术英语也不例外。比如,表达自己对数据的观察和发现是要用 a close observation of the data reveals that 等词语手段;陈述研究发现时要用 data show that, evidence suggests that, results indicate that, analyses show that 这样一些程式化的表达手段;评述文献时则要用 recent studies show(suggest)that, previous studies suggest(show/indicate)that, previous research has shown that, past work suggest that, a recent study has shown that 等程式语手段。这些程式语及其一定范围内的变体是学术话语社团共同认可并接受的惯用话语手段。所谓语言的地道性和得体性即体现于其中。程式语使用得是否恰到好处与学术英语能力密切相关。毋须讳言,这套系列教材较多地强调了各种各样程式语的学习。

4. 多种技能的综合发展

如上所述,学术英语能力包括多种子技能。这些技能的发展与提高并非相互隔绝与孤立,而是相互协调、同步进行的。很难想象一个人用英语获取专业信息的能力很强却不会表达专业思想和概念,也很难想象跨文化交流能力低却能流利娴熟地传播学术成果。即使在基础英语学习中,多项微技能的发展也应综合进行,而非分而治之。反

之,以读促写、以写带读、听说融合等都是正确的做法。因此,阅读技能训练需要兼顾听说、写作和跨文化知识的学习,等等。这套教材虽分为不同的门类,但你中有我、我中有你,尽量实践综合训练、并行发展的理念。

二、教程特色

1. 语料库数据的使用

语料库语言学的兴盛发展给我们提供了前所未有的可用真实数据。来自语料库的词语搭配、句型、程式语以及各种各样的半固定序列保证了教材内容的真实性。这套系列教材的课文自然属于原生态的本族语文本。但是,我们的各种练习和任务编写也充分利用了现有的英语语料库资源。如英国国家语料库(British National Corpus)、当代美国英语语料库(Corpus of Contemporary American English)以及我们自建的学术英语语料库。基于这些真实语料,我们编写练习,设计任务,引导学生分析和概括学术英语的语篇、词语、结构、意义、功能特征,以促进知识积累和能力提高。

2. 基于过程活动,促进批判思维能力

围绕各种知识和技能,我们设计和编制了针对性强、形式多样、内容丰富的任务,包括词语知识、篇章分析、功能表达、文化意识、问题反思等等。我们坚信,知识的积累发生在积极的使用过程之中,知识转化为能力的关键环节也在于过程活动(procedural activities)。与传统的语言知识练习活动只允许一个标准答案的做法不同,教材中较多的练习和任务并不仅仅指向一个固定的标准答案,而有多个可接受的答案。这样的设计更有利于引导师生积极投入学习活动,激发学生的积

极思维,有利于批判性思维能力的发展。

3. 话题的普适性和趣味性

根据不同的性质与教学目标,不同门类的教材都较好地选择了普适性强的话题作为主要的内容聚焦,并高度关注课文与任务的趣味性。基础教材和跨文化教材的课文与任务涉及广泛的社会文化热点话题,以便最大限度地激发学生的兴趣。学术英语写作教材聚焦于适用所有专业学生的一般学术话题和内容,激发不同专业背景的学生兴趣。

4. 聚焦常用学术英语词汇与语法

教材的各类学习活动聚焦于学术英语的基本和核心词汇,即准技术词汇(sub-technical words)。英语水平和使用能力高低的标志不在于学得了大量生僻词汇,而在于对普通、常用词汇的地道、恰当、娴熟的使用。一个人即使死记硬背了数万条单词的定义或意义,而对常用词汇的地道用法却不甚了了、捉襟见肘,其水平和能力必低无疑,绝不可能胜任英语交际任务。毫无疑问,普通词汇和准技术词汇是我们训练的重点。它们频繁发生的词语搭配、频繁使用的结构、频繁产生的词语系列、频繁表达的意义和功能,是教材各类学习活动的焦点和重中之重。它们是良好学术交际能力的基础所在。

我们竭尽所能地在这套系列教材的编写过程中实践了上述理念, 凸显了上述特色。然而,由于学养薄浅,失误和不当之处在所难免。 作为总主编,一方面我对所有参与编写的同仁怀有诚挚的敬意,由衷 地感激他们付出的辛勤劳动。另一方面,我殷切希望使用这套教材的 师生不吝指正谬误,帮我们修正完善,并在教学过程中创造性地开发 新型学习活动,最大限度地发挥教材的教学效益。

上海交通大学出版社的领导对这套教材的出版提供了可贵的支持,教材图书出版中心的臧燕阳主任、张冠男副主任以及有关同仁对教材的筹划、论证、组织、编校付出了大量心血。我向他们致以深深的敬意!

卫乃兴 2015年5月于北京

INTRODUCTION 编写说明

NorthStar 是培生教育集团(Pearson Education)出版的一套经典教材,使用对象为"英语作为外语"的学习者。全套教材共分五个级别,每个级别都有《听说教程》和《读写教程》两个分册,本教材改编自该系列的第五级《读写教程》。原教材具有以下三个特色:

一、内容丰富新颖,逻辑严密,语言生动地道

本教材内容丰富,主题既涉及当代最新的生物医学、心理学的研究成果,又涉及语言和文化、社交媒体和伦理之间的关系。读者不仅可以读到一群孩子是如何通过学习舞蹈成长变化的有趣故事,也可以读到 20 世纪 90 年代在战火纷飞的萨拉热窝,一个手无寸铁的大提琴家如何在枪林弹雨和废墟中冒着生命危险,勇敢地用音乐发出对战争发动者的抗议和对和平的呼唤。通过阅读和学习这些蕴含丰富情感的文章,学习者不仅可以对人性有更深刻的洞察,还可以更深切地感受到在强权和暴力面前不可侵犯的生命与尊严。

二、结构清晰,练习设计目标性强、形式丰富

每个单元结构包含三个部分:

第一部分为 FOCUS ON THE TOPIC。通过选词填空和多项选择等词汇练习,帮助学习者掌握和理解课文中重点词汇的意义和用法。此外,该部分还包含一些与课文内容相关的启发性问题,以问题或思维导图等形式,激发学习者的学习兴趣,培养学习者的思辨能力。这些练习有利于加深学习者对文章主题和重点词汇的理解。

第二部分为 FOCUS ON READING。该部分通过两篇主题相关、观点相异或相反的文章和一系列阅读理解练习,培养学习者的逻辑推理能力和批判性思维能力。

第三部分为 FOCUS ON WRITING。通过精心设计的拓展练习,不仅可以促进学习者掌握并应用课文中的重点词汇,还可以扩展词根词

缀知识,培养学习者基于文体的写作能力。

三、语言技能培养与逻辑思维训练并重、知识学习和思想情操陶冶并重

在侧重培养学习者阅读和写作能力的同时,本教材还精心设计了一系列练习,旨在培养学习者的语言表达能力和批判性思维能力。通过阅读和练习,学习者的思想情操,如真诚、勤奋、热爱祖国、关注社会弱势群体等高尚品格或美好情感可以潜移默化地得到培育。学习者在学习过程中,可以明显体会到原书编著者的教育理念——教育不仅是学习知识和提高能力的过程,还应是为社会培养有思想、有情操、有人文情怀的人才的过程。

综上所述,本书是一本与众不同的优质英语教材。改编这样一本 经典教材让人既兴奋,又深感挑战。改编的主要目的是让其更加适合 国内现阶段非英语专业研究生英语课堂教学的实际需求。

我们的改编主要出于以下方面的考虑:

- 1. 适当删去原书中一些中国学生在中学和大学阶段已经掌握的词汇和语法知识练习。
- 2. 增加了词汇搭配练习。改编者利用最新的语料库技术,从当今世界最大的语料库——COCA(美国当代英语语料库)中提取语料,增加了词汇搭配和翻译练习,以有效培养学生对多义词的理解和运用,拓宽学生的思维,提升学生的想象力,改变学生以词典释义为唯一正确依据的语言学习习惯。
- 3. 在当今这个信息变得越来越重要的时代,能否在第一时间有效 地把外语,尤其是英语中的重要信息翻译成汉语,从而在一些研究和 技术领域占领信息和知识的制高点,对学生未来事业的发展至关重

要。培养学生的翻译能力是培养其语言能力的一个重要方面。因此, 我们在 FOCUS ON READING 部分增加了翻译练习。具体作法是从每 个单元的两篇文章中摘选出一些能体现英汉语言和思维差异的句子, 设计成翻译习题。通过完成这些习题,学生既可以对文章中的难句有 更深刻和清晰的理解,还可以掌握翻译中的词性转换、语序调整、句子 拆分、语意合并、增词、减词等必不可少的翻译技巧,从而不断提升翻 译能力,加深对英汉两种语言和思维方式的认识。

感谢上海交通大学出版社的信任和总主编卫乃兴教授的指导,也 特别感谢出版社教材出版中心主任臧燕阳老师和副主任张冠男老师 专业细致的工作。我们相信这样一套优秀的英语教材,一定能在当前 中国的研究生英语教学中发挥它的价值。

本教材适用于非英语专业研究生和高年级本科生的英语读写课程,也适用于学术类出国留学培训的读写训练。

编 者 2015年6月

CONTENTS

unit 1

unit 2

UNIT 3

unit 4

UNIT 5

UNIT 6

UNIT 7

UNIT 8

| Preface 总序······ | i |
|--|-----|
| Introduction 编写说明 ···································· | vii |
| Mickey's Team | 1 |
| Lies and Truth | 13 |
| The Road to Success | 25 |
| Silent Spring | 38 |
| In Business, Size Matters | 50 |
| When the Soldier Is a Woman | 62 |
| The Cellist of Sarajevo | 75 |
| The End of Poverty | 88 |
| Student Book Answer Key 学生用书练习答案 | 100 |

1 UNIT

Mickey's Team

OVERVIEW

Theme: Addiction

This unit deals with the life story of the famous baseball player Mickey Mantle and his battle with a serious addiction to alcohol. The nature and causes of addiction are also addressed.

Reading One: MyTime in a Bottle is an autobiographical text by Mickey Mantle describing the impact of his father's death, his own sudden rise to fame, and his struggle with alcoholism.

Reading Two: Addiction is a passage from a psychology text about the elements and causes of addiction.

Critical Thinking

Infer characters' motivations
Classify information
Hypothesize unreal situations
Evaluate personal experiences

Support answers with evidence from the text Identify the logic of an argument Identify an author's biases

Reading

Make predictions

Read for main ideas and details

Infer information not explicit in the reading

Order information according to a timeline
Organize and synthesize information from two texts
Translate sentences from two texts into Chinese

Writing

Develop the elements of character, technique, and theme in autobiographical writing Write a paragraph Combine sentences using past unreal conditionals

Take notes to prepare for writing Use quotations

Vocabulary

Find and use synonyms
Use context clues to find meaning
Recognize collocation



SKILLS

Predict content; use prior knowledge; preview vocabulary; infer the meaning of new vocabulary from context.

PREDICT

- I. Ask students to look at the photograph and read the questions about Mickey Mantle. What words could be used to describe him?
- 2. Have students discuss their responses to the questions with a classmate and then report to the class.

SHARE INFORMATION

- I. Ask students to think individually about influential people in their lives and to fill in the chart.
- 2. Have students share their answers in groups of three or four.
- 3. Invite each group to select one member to share the story of an influential person in his or her life.

BACKGROUND AND VOCABULARY

- I. Ask students to read the background statements, using the information within to elicit the meaning of the boldfaced words. Remind students that both answer options may be correct.
- 2. Have students compare their answers with a partner's. Then go over the answers and the pronunciation of the key terms as a class. Ask individual students to share and explain their answers. Check comprehension by asking the following questions: Why was Mantle so popular among Americans at that time? What was his private life like? What did he die of?

Expansion/Homework

(I) You may want to assign this exercise as homework and then use class time to check answers and correct pronunciation. (2) Using information from the statements, students can write a short summary about the life of Mickey Mantle, incorporating the key vocabulary in new contexts.

2 FOCUS ON READING

SKILLS

Understand main ideas and details; order information according to a timeline; make inferences; express opinions; identify and correct false statements.

READING ONE: My Time in a Bottle

In Reading One, students read Mickey Mantle's own account of his rise to fame and his struggles with and recovery from alcoholism.

- I. Before they read, have students discuss their responses to the question with a partner. Encourage them to use the vocabulary introduced in the previous section by writing the list of words on the board.
- 2. Have students skim the items in Read for Main Ideas before they read. Tell them to take notes on the main ideas as they read. The reading can be assigned as homework. You can also choose to play the recording of the reading and have students listen as they read.

READING STRATEGY: SQ4R

The SQ4R strategy provides a consistent structure for before, during, and after reading. Students first Survey the material, looking at title, subtitles, illustrations and graphics, introduction, conclusion, and topic sentences. They turn the title, subtitles, and topic sentences into Questions. They Read for the answers to their questions. They Recite by closing their book and answering the questions in their own words. They Record the material in notes or a summary, and finally, they Review their questions, answers, notes, and summary.

Guide students through the process for several units in the book until students are comfortable and can do SQ4R independently.

OOO READ FOR MAIN IDEAS

Have students write the answers individually and then discuss them in small groups.

Expansion/Homework

This exercise may be assigned as homework. Students can discuss their answers in class.

000 READ FOR DETAILS

 Ask students to read the information being added to the timeline individually and then scan the reading to complete the timeline. 2. Go over the timeline as a class. Ask individual students to read the details they completed. If time allows, ask students where the supporting information can be found in the text.

Expansion/Homework

In paragraph 11 of the reading, Mantle writes, "For all those years I lived the life of someone I didn't know . . ."Ask students to refer to their timelines and identify which span of years Mantle is probably referring to. As a class, discuss which events marked the beginning and end of that period.

OOO MAKE INFERENCES

- I. For Exercise I, pair students and then have them choose the best answers.
- 2. Go over the answers as a class. If there is disagreement, encourage students to support their point of view with details from the reading.
- 3. For Exercise 2, have students work in their previous pairs to discuss and answer the questions. Remind them that their answers should be based on the text, not on opinion. Call on individual students to share their answers with the class.

OOO EXPRESS OPINIONS

Have students work in groups of three or four, reading the questions and expressing their opinions. Then invite one representative from each group to summarize the group's opinions on one of the questions.

CRITICAL THINKING

Give students the following questions for discussion in small groups before discussing as a whole class:

- 1. What does the title, "My Time in a Bottle," refer to?
- Answer: It refers to Mantle's years of alcoholism.

 2. What does Mickey Mantle say about his children?
 - Answer: He says he "messed up . . . being a father"; one of his kids could have been a wonderful athlete, but his kids never blamed him for not being there.
- 3. If you were one of his sons, how would you feel about him and his drinking? Explain.
 - Answers will vary, but students should support their feelings with reasons and examples.
- 4. If you knew that someone in your family was addicted to alcohol or other substances, and that you might inherit that addiction, would you take the risk knowing that you might become an alcoholic? Explain.
 - Answers will vary, but students should support their responses with clear explanations.